

จดหมายฉบับที่สอง ของอัครทูตเปาโล ถึงคริสตจักรในเมืองเธสะโลนิกา

บทที่ 1

คำคำนำ

1 เปาโล และซิลวานัส และทิโมธี เรียน คริสตจักรของชาวเมืองเธสะโลนิกาใน พระเจ้าพระบิดาของเราและพระเยซู คริสต์เจ้า

2 ขอให้พระคุณและสันติสุขจากพระเจ้า พระบิดาของเรา และพระเยซูคริสต์ เจ้า ดำรงอยู่กับท่านทั้งหลายเถิด

เปาโล ซิลวานัส และทิโมธี ยกย่อง ชาวเธสะโลนิกา

3 พวกเราต้องขอบพระคุณพระเจ้าเพราะ พวกท่านอยู่เสมอ ฟ้น้องทั้งหลาย ตามที่ สมควร เพราะว่าความเชื่อของพวกท่าน จำเริญขึ้นอย่างเหลือล้น และความรักของ พวกท่านทุกคนที่มีต่อกันและกันก็ มาก

4 ดังนั้น พวกเราเองจึงอวดในพวกท่าน ในบรรดาคริสตจักรของพระเจ้าเนื่องด้วย ความเพียรของพวกท่าน และความเชื่อใน บรรดาการถูกข่มเหงของพวกท่าน และ บรรดาการยากลำบากที่พวกท่านสู้ทนอยู่ นั้น

การลงโทษต่อผู้ข่มเหง

5 ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ที่ปรากฏให้เห็นของ การพิพากษาอันชอบธรรมของพระเจ้า เพื่อพวกท่านจะถือนับว่าคู่ควรกับอาณัติของพระเจ้า ซึ่งเพราะเหตุอาณัตินั้น พวกท่านจึงทนทุกข์อยู่ด้วย

6 โดยเห็นว่า เป็นสิ่งที่ยุติธรรมกับพระเจ้าที่จะทรงเอาความยากลำบากไปตอบ แทนคนเหล่านั้นที่รบกวนพวกท่าน

7 และสำหรับพวกท่าน ผู้ที่ถูกรบกวนนั้น ให้ได้รับความบรรเทาด้วยกันกับพวกเรา เมื่อพระเยซูเจ้าจะทรงปรากฏพระองค์ จากสวรรค์ พร้อมกับเหล่าทูตสวรรค์ผู้มี ฤทธิ์ของพระองค์

8 ในเปลวเพลิงจะลงโทษสนองต่อคน เหล่านั้นที่ไม่รู้จักพระเจ้า และที่ไม่เชื่อฟัง ข้าราชการของพระเยซูคริสต์องค์พระผู้ เป็นเจ้าของพวกเรา

9 ผู้ซึ่งจะถูกลงโทษด้วยความพินาศเป็น นิตย์ ฟ้นไปจากพระพักตร์องค์พระผู้ เป็นเจ้า และจากสง่าราศีแห่งฤทธาภาพของ พระองค์

10 เมื่อพระองค์จะเสด็จมาเพื่อรับ สง่าราศีในพวกวิสุทธิชนของพระองค์

(2) 1 คร 1:3 (4) 1 คร 7:17; 2 คร 7:4; 1 ธส 1:3; 2:14, 19 (5) ฟป 1:28; 1 ธส 2:14
(6) วา 6:10 (7) 1 ธส 4:16; ยด 1:14; วา 14:13 (9) พบญ 33:2; ฟป 3:19; 1 ธส 5:3
(10) อสย 49:3; มธ 25:31; ยน 17:10; 1 ธส 2:12

และเพื่อให้เป็นที่ชื่นชมในคนทั้งปวง
ที่เชื่อ (เพราะคำพยานของพวกเราในท่าม
กลางพวกท่านได้ถูกเชื่อแล้ว) ในวันนั้น

11 เหตุฉะนั้นพวกเราจึงอธิษฐานเผื่อ
พวกท่านเสมอด้วยว่า พระเจ้าของเรา
จะทรงนับว่าพวกท่านเป็นผู้ที่คู่ควรแก่
การที่ได้ทรงเรียกนี้ และทรงบันดาลให้
พระประสงค์อันดีทุกอย่างแห่งความดี
ของพระองค์สำเร็จ ทั้งการงานแห่งความ
เชื่อด้วยฤทธิ์เดช

12 เพื่อพระนามของพระเยซูคริสต์องค์
พระผู้เป็นเจ้าของเราจะได้รับสง่าราศี
ในพวกท่าน และพวกท่านในพระองค์
ตามพระคุณของพระเจ้าของเราและ
ของพระเยซูคริสต์เจ้า

บทที่ 2

ชาวเธสะโลนิกาเข้าใจผิด

ในเรื่องวันขององค์พระผู้เป็นเจ้า

1 บัดนี้ พวกเราขออ้อนวอนพวกท่าน
พี่น้องทั้งหลาย โดยการเสด็จมาของพระ
เยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของเรา
และโดยการถูกรวบรวมของพวกเรา ให้
ไปอยู่กับพระองค์

2 ว่า พวกท่านอย่าให้ใจหวั่นไหวโดยเร็ว
หรือเป็นทุกข์ร้อนไป ทั้งโดยทางวิญญาน
หรือโดยทางคำพูด หรือโดยทางจดหมาย
เหมือนกับว่ามาจากพวกเรา อ้างว่าวันของ
พระคริสต์มาใกล้แล้ว

3 อย่าให้ผู้ใดล่อลวงพวกท่านโดยทาง
หนึ่งทางใดเลย เพราะว่าวันนั้นจะไม่มาถึง
นอกจากจะมีการจากไปเสียก่อน และคน

แห่งบาปนั้นจะถูกเปิดเผย คือบุตรแห่ง
ความพินาศ

4 ผู้ซึ่งต่อต้านและยกตัวเองขึ้นเหนือสิ่ง
สารพัดที่ได้ชื่อว่าเป็นพระเจ้า หรือที่ได้รับ
การนมัสการ แล้วเพื่อมัน เหมือนอย่าง
พระเจ้า จะนั่งในพระวิหารของพระเจ้า
โดยสำแดงตัวเองว่ามันเป็นพระเจ้า

5 พวกท่านจำไม่ได้หรือว่า เมื่อข้าพเจ้ายัง
อยู่กับพวกท่าน ข้าพเจ้าได้บอกสิ่งเหล่านี้
ให้แก่พวกท่านแล้ว

6 และพวกท่านก็รู้จักผู้คนที่กำลังหวัง
เหนี่ยวมันไว้ในขณะนี้ เพื่อมันจะถูกเปิดเผย
ในเวลาของมัน

7 เพราะว่าความลึกกลับแห่งคนนอกกฎ-
หมายนั้นก็ทำงานอยู่แล้ว เพียงแต่ผู้ที่
คอยหวังเหนี่ยวเดี๋ยวนี้ นั้นจะยังหวัง
เหนี่ยวอยู่ จนกว่าผู้ที่คอยหวังเหนี่ยว
นั้นจะถูกพาออกไปพ้นทางเสีย

8 และคนนอกกฎหมายนั้นจึงจะถูกเปิดเผย
ผู้ซึ่งองค์พระผู้เป็นเจ้าจะทรงประ
หารด้วยวิญญานแห่งพระโอษฐ์ของพระ
องค์ และจะทรงผลาญให้สูญไปด้วยความ
เจิดจ้าแห่งการเสด็จมาของพระองค์

9 คือผู้ซึ่งการมาของมันจะเป็น
ตามการกระทำกิจของซาตาน พร้อมกับ
บรรดาการอิทธิฤทธิ์และหมายสำคัญ และ
การมหัศจรรย์ที่ไปปิด

10 และพร้อมกับบรรดาการหลอกลวง
แห่งการอธรรมในคนเหล่านั้นที่พินาศอยู่
เพราะพวกเขาไม่ได้รับความรักแห่งความ
จริงไว้ เพื่อพวกเขาจะรอดได้

(11) คส 1:12; 1 ธส 1:3 (12) 1 ปต 1:7 (1) มธ 24:31; มก 13:26; 1 ธส 4:15-17

(2) มธ 24:4 (3) ดนล 7:25; ยน 17:12; 2 ธส 2:8 (4) อสย 14:13 (7) 1 ยน 2:18

(8) อสย 11:4; ดนล 7:10 (9) พญ 13:1; ยน 8:41 (10) 1 คร 16:22

11 และเพราะเหตุนี้ พระเจ้าจะทรงส่งความเชื่อผิด ๆ ที่มีพลังมากมาสู่พวกเขา เพื่อพวกเขาจะเชื่อเรื่องโกหก

12 เพื่อพวกเขาทุกคนจะถูกลงพระอาชญา ผู้ซึ่งไม่ได้เชื่อความจริง แต่ได้มีความเพลิดเพลินในการอธรรม

การปลอบประโลมใจและการเตือนสติ

13 แต่พวกเราต้องขอบพระคุณพระเจ้า เพราะพวกท่านอยู่เสมอ พี่น้องทั้งหลาย ผู้เป็นที่รักขององค์พระผู้เป็นเจ้า เพราะว่าตั้งแต่เริ่มแรกพระเจ้าได้ทรงเลือกสรรพวกท่านไว้ให้มาถึงความรอด โดยที่พระวิญญาณทรงชำระตั้งไว้ให้บริสุทธิ์ และโดยความเชื่อแห่งความจริง

14 ซึ่งการที่มาถึงได้นั้นพระองค์ได้ทรงเรียกพวกท่านโดยทางข่าวประเสริฐของพวกเรา เพื่อจะได้รับสง่าราศีของพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของพวกเรา

15 เหตุฉะนั้น พี่น้องทั้งหลาย จงยืนมั่นคงอยู่ และยึดถือบรรดาคำสั่งสอนซึ่งพวกท่านได้เล่าเรียนแล้ว ไม่ว่าจะโดยคำพูดหรือโดยจดหมายของพวกเรา

16 บัดนี้ ขอให้พระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของพวกเรา และพระเจ้าคือพระบิดาของพวกเรา ผู้ทรงรักพวกเรา และประทานความปลอบใจเป็นนิรันดร์ และความหวังอันดีโดยทางพระคุณให้แก่พวกเรา

17 ทรงปลอบประโลมใจของพวกท่าน และทรงตั้งพวกท่านให้มั่นคง ในวาจาและในการงานอันดีทุกอย่าง

บทที่ 3

คำปรึกษา

ให้ออดทนในการรอคอยพระคริสต์

1 สู้ตายนี้ พี่น้องทั้งหลาย จงอธิษฐานเผื่อพวกเรา เพื่อว่าพระวาทะขององค์พระผู้เป็นเจ้าจะได้แผ่ไปโดยไม่ถูกขัดขวาง และจะได้รับสง่าราศี เหมือนอย่างที่ได้เป็นไปกับพวกท่านแล้ว

2 และเพื่อพวกเราจะได้ถูกช่วยให้พ้นจากพวกคนที่ไม่ดีและคนชั่ว เพราะว่าไม่ใช่ทุกคนมีความเชื่อ

3 แต่องค์พระผู้เป็นเจ้าทรงสัตย์ซื่อ ผู้ซึ่งจะทรงตั้งพวกท่านให้มั่นคง และทรงรักษาพวกท่านไว้ให้พ้นจากความชั่วร้าย

4 และพวกเรามีความไว้วางใจในองค์พระผู้เป็นเจ้าเกี่ยวกับพวกท่านว่า พวกท่านกำลังกระทำตามและจะกระทำตามต่อไปตามสิ่งทั้งหลายซึ่งพวกเรากำชับพวกท่าน

5 และขอองค์พระผู้เป็นเจ้าทรงนำใจของพวกท่านให้เข้าในความรักของพระเจ้า และให้เข้าในการรอคอยพระคริสต์อย่างอดทน

จงปลีกรัฐจากคนเกียจคร้าน

6 บัดนี้ พวกเราขอกำชับพวกท่าน พี่น้องทั้งหลาย ในพระนามของพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของพวกเราว่า พวกท่านจงปลีกรัฐของพวกท่านออกไปจากพี่น้องทุกคนที่ดำเนินอย่างไม่เป็นระเบียบและไม่ดำเนินตามคำสั่งสอนซึ่งเขาได้รับจากพวกเรา

(11) รม 1:28 (12) รม 1:32; 1 คร 13:6 (13) อฟ 1:4 (14) 1 ปต 5:10

(15) รม 6:17; 1 คร 11:2 (16) ทด 3:7; 1 ปต 1:3 (17) 1 คร 1:8 (1) อฟ 6:19

(2) กจ 28:24 (3) ยน 17:15 (4) 2 คร 7:16 (5) 1 พศด 29:18 (6) รม 16:17

7 เพราะว่าพวกท่านเองก็ทราบอยู่แล้ว พวกท่านควรจะทำตามอย่างพวกเราอย่างไร เพราะพวกเราเองไม่ได้ประพฤติตัวอย่างไม่เป็นระเบียบในท่ามกลางพวกท่าน

8 และพวกเราไม่ได้ทานอาหารของผู้หนึ่งผู้ใดเปล่า ๆ แต่ได้กระทำการกิจด้วยการทำงานหนักและด้วยการตรากตรำทำงานทั้งกลางคืนและกลางวัน เพื่อพวกเราจะไม่เป็นภาระแก่คนหนึ่งคนใดในพวกท่าน

9 ไม่ใช่เพราะพวกเราไม่มีอำนาจ แต่เพื่อทำตัวเองให้เป็นแบบอย่างแก่พวกท่าน เพื่อให้ทำตามอย่างพวกเรา

10 เพราะแม้เมื่อพวกเราอยู่กับพวกท่าน พวกเราก็ได้กำชับพวกท่านอย่างนี้ว่า ถ้าผู้หนึ่งผู้ใดไม่ยอมทำงาน ก็อย่าให้เขากินเช่นกัน

11 เพราะพวกเราได้ยินว่า มีบางคนซึ่งดำเนินในท่ามกลางพวกท่านอย่างไม่เป็นระเบียบ ไม่ทำงานอะไรเลย แต่เป็นคนชอบยุ่งเรื่องคนอื่น

12 บัดนี้ พวกเราจึงกำชับและเตือนสติคนเช่นนั้นโดยพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของพวกเราว่า ให้พวกเขาทำงาน

ด้วยความสงบ และกินอาหารของตนเอง

13 แต่พวกท่าน พี่น้องทั้งหลาย อย่าอ่อนล้าในการกระทำดี

14 และถ้าผู้หนึ่งผู้ใดไม่เชื่อฟังถ้อยคำของพวกเราโดยจดหมายฉบับนี้ จงหมายคนนั้นไว้ และอย่าสมาคมกับเขาเลย เพื่อเขาจะได้ละอายใจ

15 ถึงอย่างนั้นอย่าถือว่าเขาเป็นศัตรู แต่จงเตือนสติเขาเหมือนอย่างพี่น้องคนหนึ่ง

16 บัดนี้ ขอให้องค์พระผู้เป็นเจ้าแห่งสันติสุข โปรดประทานสันติสุขให้แก่ท่านทั้งหลายเสมอโดยทุกวิถีทาง ขอให้องค์พระผู้เป็นเจ้าดำรงอยู่กับพวกท่านทุกคนเถิด

17 คำแสดงความคิดเห็นนี้ของเปาโลด้วยลายมือของข้าพเจ้าเอง ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ในจดหมายทุกฉบับ ข้าพเจ้าจึงเขียนเช่นนี้

18 ขอให้พระคุณของพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของพวกเรา ดำรงอยู่กับพวกท่านทุกคนเถิด เอเมน [จดหมายฉบับที่สองถึงชาวเธสะโลนิกา เขียนจากกรุงเอเธนส์]

(8) 1 ธส 2:9 (9) 1 คร 9:4 (11) 1 ทธ 5:13 (12) อฟ 4:28
 (13) 2 คร 4:1; กท 6:9 (14) มธ 18:17 (15) สดต 19:17; ทต 3:10
 (16) ยน 14:27 (17) 1 คร 16:21 (18) รม 16:20, 24; 1 ธส 5:28